

B  
C  
G  
Y



# **Bergamo e provincia al servizio del Welfare aziendale**

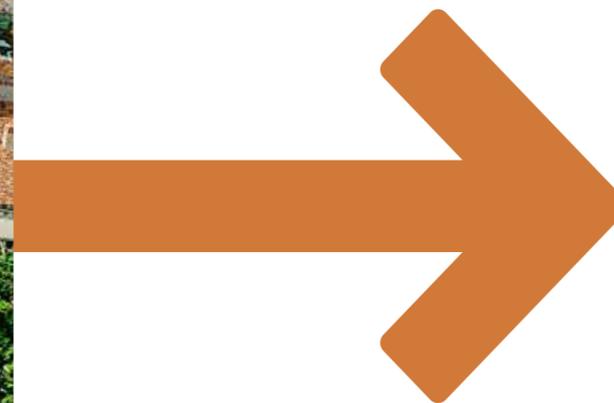
SERVIZI CULTURALI, TURISTICI E DI ACCOGLIENZA  
 PER IL MONDO CORPORATE



Bergamo Città Alta, Piazza Duomo  
Foto di: Romas\_Photo



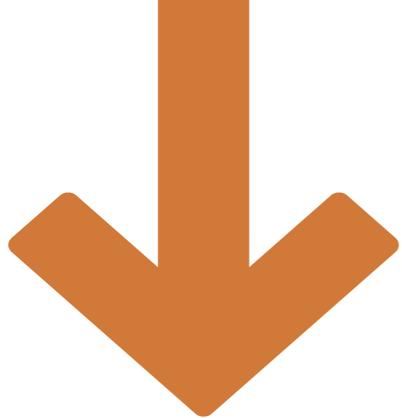
**Qual è il modo migliore per comprendere e far vivere un territorio dalle caratteristiche uniche, ricco di storia, arte, cultura, natura e tradizione eno-gastronomica?**



Individuare partner affidabili, preparati e competenti, capaci di strutturare percorsi e servizi innovativi dedicati a particolari target di pubblico è sicuramente un punto di partenza imprescindibile.



Per vivere al massimo un'esperienza di successo è necessario parlare la stessa lingua. Per questo tutti i servizi che proponiamo sono disponibili in italiano, arabo, cinese, francese, giapponese, inglese, polacco, russo, sloveno, spagnolo, tedesco, ungherese.



**Terre di Bergamo  
di Tosca Rossi  
e  
ViceVersaGroup Srl**

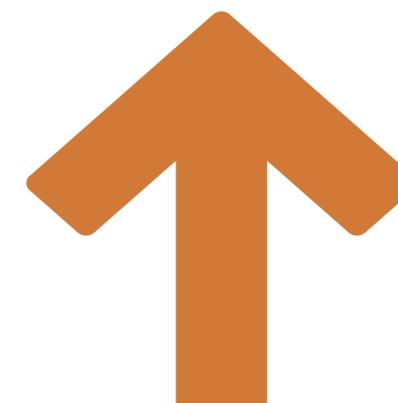
**sono due realtà  
che promuovono  
la conoscenza  
del territorio di Bergamo  
e della sua Provincia,  
dal capoluogo all'hinterland  
e dalle valli ai laghi,  
fino alla pianura,  
ideando e organizzando  
diverse iniziative  
culturali e turistiche,  
anche dietro specifiche  
richieste a seconda di target  
ed obiettivi condivisi  
e confezionando  
occasioni d'incontro  
ed eventi su misura.**



Lago d'Iseo, pista ciclabile  
lungo il litorale bergamasco  
Foto di: Fabio Toschi

Entrambi condividono la passione per il territorio e il desiderio di internazionalizzare la città di Bergamo attraverso servizi personalizzati di alto livello dedicati al settore del B2B e B2C.

L'unione delle rispettive sinergie si propone alle realtà aziendali ed al loro intero organico direzionale (marketing/acquisti/vendite/personale), agli enti, alle fondazioni e alle associazioni locali che sono alla ricerca di servizi di assistenza e di accompagnamento all-inclusive: dall'accoglienza all'arrivo in aeroporto o FFSS, all'assistenza durante il servizio di transfer, dal suggerimento di location per eventi, all'offerta di un variegato ventaglio di esperienze e itinerari.





**Servizi di accoglienza  
per clienti, fornitori e ospiti**



Accoglienza in aeroporto o in stazione



Assistenza dedicata in hotel



Accompagnamento durante il trasferimento in azienda



Bergamo, Città Alta, Basilica di Santa Maria Maggiore  
(part. delle volte barocche)  
Foto di: Fabio Toschi



**Supporto linguistico  
e servizi formativi  
per dipendenti,  
consulenti e manager**



**Interpretariato e assistenza linguistica**

**Supporto linguistico per incontri commerciali**

**Traduzioni di presentazioni, brochure e cataloghi**



**Percorsi di lingua italiana**

*(corsi strutturati / webinar di conversazione / introduzione alla lingua)*

**Corsi di lingue straniere**

*(linguaggio business / conversazione generale comunicazione telefonica e mail)*



**Webinar in lingua su tematiche specifiche**



Clusone, Piazza dell'Orologio  
Foto di: Pierluigi Plazzi



Cornelio dei Tasso in valle Brembana,  
porticato lungo l'antica Via Mercatorum  
Foto di: Michelangeloop



Almenno San Bartolomeo, Chiesa di San Tomè  
e sede della Fondazione Lemine  
Foto di: Angelo Corna



Almenno San Salvatore, Chiesa di San Giorgio  
Foto di: Stefano De Sanctis

# Intrattenimento culturale e turistico

Organizzazione di servizi su misura dedicati ad ospiti e accompagnatori, clienti, fornitori e dipendenti

Bergamo Città Alta, Piazza Vecchia  
(part. Fontana Contarini)



Visite e passeggiate guidate

Giromura Fortezza di Bergamo  
Sito Unesco Seriale Transnazionale

Trekking Parco dei Colli di Bergamo

Escursioni e attività per familiari di ospiti

Accessi speciali a location esclusive



Degustazioni e shopping

Tour in vigna con wine tasting



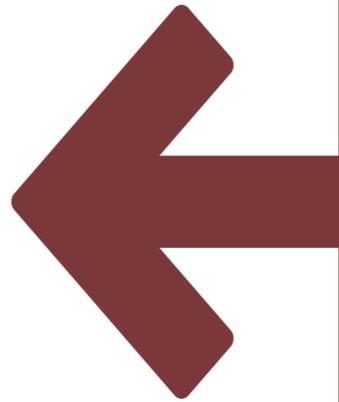
Team building



Assistenza e programmazione attività del Cral aziendale



Bergamo Città Bassa, Accademia Carrara  
Foto di: Fabio Toschi



**Consulenza turistico - culturale**

**Progettazione di itinerari ad hoc  
nella città e nella provincia di Bergamo**

**Servizi guida in città, provincia, mostre e musei**

**Accompagnamento in Italia e Europa**

**Redazione di pubblicazioni aziendali  
con taglio culturale**

**Corsi e percorsi di storia dell'arte,  
cultura e turismo del territorio**

Terre di Bergamo è TOSCA ROSSI, Guida e Accompagnatrice turistica abilitata per Bergamo, Provincia, Accademia Carrara, Musei e Mostre d'Arte, Storica dell'arte e ricercatrice archivistica e bibliografica, autrice di testi, libri e volumi strenna dedicati alla storia ed al patrimonio della città e del territorio, in parte confluiti sul sito del GeoPortale del Comune di Bergamo.

Dal 1998 ad oggi la mission è quella di accogliere una clientela, variegata per tipologia ed interessi, sia italiana sia estera - e strutturare percorsi fortemente mirati, personalizzabili e pensati per soddisfare le richieste di differenti target turistici.

“Terre di Bergamo” è il format esperienziale attraverso il quale ideare, progettare, promuovere e svolgere le attività turistiche e culturali

rivolte a privati, aziende e gruppi di persone che desiderano scoprire e vivere le ricchezze del territorio attraverso una particolare visione e nuovi percorsi innovativi, che spaziano dall'intrattenimento culturale, alle attività all'aperto con esperienze anche enogastronomiche in città e in provincia di Bergamo.

“Terre di Bergamo” collabora in modo continuativo da molti anni con i principali enti pubblici e privati, biblioteche del territorio, circoli culturali, associazioni, aziende, musei e prestigiose realtà culturali come Archivio Bergamasco, le fondazioni Accademia Carrara, Credito Bergamasco e Lemine, e i consorzi turistici Iseo Lake, Promoserio, Terre del Vescovado, Val Cavallina, Visit Bergamo e Visit Brembo.

ViceVersaGroup nasce nel 2006 da un gruppo di professioniste decise a unire le proprie competenze linguistiche per creare un network di nuova concezione.

Oggi è un'azienda strutturata con oltre 500 collaboratori, che propone un'offerta di servizi linguistici e per eventi personalizzabili sulle necessità di ogni cliente.

Dalle traduzioni madrelingua agli interpretati professionali, dalla formazione linguistica settoriale a un'assistenza precisa e puntuale durante eventi aziendali e fieristici, ViceVersaGroup è il partner perfetto per internazionalizzare il business oltre ogni ostacolo e confine.

Una parte significativa del nostro lavoro è legata al mondo degli eventi e ai viaggi d'affari: supportiamo Aziende, Organizzatori di Eventi e di Viaggi Incentive, Agenzie Viaggi e Tour Operator nell'operatività e nella segreteria organizzativa legata a Convegni, Convention Aziendali, Meeting, Incontri Commerciali, Viaggi Incentive e Leisure, Eventi e Roadshow.



**Ricerca location e supporto organizzativo per eventi aziendali**

**Hostess, steward e segreteria eventi**

**Interpreti per fiere e incontri commerciali**

**Traduzioni e localizzazioni madrelingua**

**Copywriting e Speakeraggio multilingue**



TOSCA ROSSI - TERRE DI BERGAMO

Via Carlo Serassi n. 11b, Bergamo

Tel +39 035 19906356

Mobile +39 339 3770651

terredibergamo@gmail.com  
tosca.rossi@gmail.com

www.terredibergamo.com



ViceVersaGroup S.R.L.

Via Maglio del Rame n. 19, Bergamo

Tel. +39 035 0744946

Mobile +39 340 1405488

info@viceversagroup.it

www.viceversagroup.it





**Lasciati ispirare  
e guidare da noi!**

Foto di: Fabio Toschi

